

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 111 (1993)  
**Heft:** 13

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Herausgeber:

Verlags-AG der  
akademischen technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

13/1993 25. März 111. Jahrgang

### Redaktion:

Rüdigerstrasse 11

Postfach 630

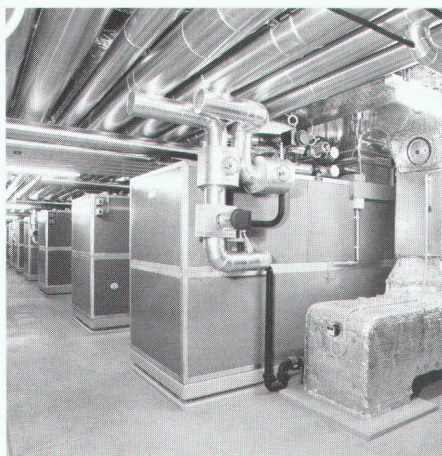
8021 Zürich

Tel. 01/ 201 55 36

Telefax 01/ 201 63 77

## Zum Titelbild

Die Haustechnik hat sich in den letzten Jahrzehnten vom sekundären, zuweilen bis zur Nebensache disqualifizierten Bereich zu einem der wichtigsten Teilaspekte des Bauens gewandelt. Nicht selten wirkt sie sich sogar mehr oder weniger bestimmend auf die formale Gestaltung eines Bauwerkes aus. Kaum ein Entscheid im Ablauf der Planung kann ohne Blick auf die Haustechnik gefällt werden. – Einer der Hauptbeiträge in diesem Heft befasst sich mit Problemen der Raumluftbefeuchtung – bedeutsam sowohl für das menschliche Wohlbefinden wie für das Funktionieren von Apparaten und für den schadenfreien Weiterbestand von Einrichtungen (Bild: Klimaanlage für die Klinik St. Anna in Luzern; Foto: Sulzer Winterthur).



## Inhalt

<b>Zeitfragen</b>	<b>Potentialschätzungen</b> <i>H.U. Scherrer, Zürich</i>	217
<b>Energietechnik</b>	<b>Raumluftbefeuchtung</b> <i>W. Hess, Vico-Morcote</i>	218
	<b>Wärmedämmungen in Kernkraftwerken</b> <i>D. Frei, Winterthur</i>	220
<b>Schienverkehr</b>	<b>Umsteigefreie Bahnverbindungen zwischen Normal- und Schmalspur?</b> <i>J. Wichser, S. Rangosch, Zürich</i>	224
<b>Wettbewerbe</b>	<b>Überbauung Bahnhofgebiet Aarau, Überarbeitung (D)</b>	228
	<b>Erweiterung der Kantonsschule Reussbühl, Luzern, Überarbeitung (E). Überbauung Thiersteinallee/Hochstrasse, Basel, Berichtigung</b>	231
<b>Preise</b>	<b>Innovationspreis Stahlbautechnologie 1992</b>	231
<b>Bücher</b>	<b>Beiträge der Schweiz zur Technik</b>	231
<b>Aktuell</b>	<b>Exportwirtschaft: Zwei Drittel geht an EWR. Mehr Wärmepumpen. Wakker-Preis für Monte Carasso TI. London-Paris in drei Stunden mit Eurostar. Neueste Elektromobile in Genf präsentiert. Ganz kurz: Rund ums Bauwesen</b>	231
<b>SIA-Mitteilungen</b>	<b>Sektionsveranstaltungen</b>	233
	<b>Ein neues Weiterbildungsangebot des SIA. Einschreibung für den ersten Basiskurs der FORM</b>	234
<b>B-Seiten</b>	<b>Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Veranstaltungen. Aus Technik und Wirtschaft</b>	B 53–56
<b>Impressum</b>	<b>am Schluss des Heftes</b>	

## Ingénieurs et architectes suisses

### Numéro 7/93

Rédaction: rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, tél. 021/693 20 98

### Transports publics urbains

#### Le point de vue d'un magistrat

*B. Ziegler*

94

#### L'évolution des TPG

95

#### Intégration de lignes de tram dans un réseau urbain

*J.-P. Weibel*

100

#### Le tram prend le large

*J.-P. Weibel*

106